

LA PROTESTA

PUBLICACION MENSUAL—POR ERROGACION VOLUNTARIA

DIFUNDIR LA CORRESPONDENCIA AL ADMINISTRADOR DE "LA PROTESTA" CORREO, CABILLA NUMERO 1111

AÑO I

SEPTIEMBRE DE 1911

NUM. 8

20 DE SETIEMBRE

Hace cuarenta y un años que la Roma de los Papas, cayó en poder de las huestes triunfadoras italianas. Después de más de un cuarto de siglo de realizado, éste hecho ha venido a advertirse sus verdaderos resultados, porque la finalidad última de él no fue por cierto la creación del Reino de los Saboyas, —ese reino que hacía exclamar a Garibaldi pocos años más tarde:— No es esta Italia que yo he soñado! frase inmortalizada por el poeta Cavalotti como no fue el ajustamiento de Luis XVI, ni el de Carlos I, ni las revueltas intestinas en Alemania, las verdaderas finalidades de la revolución de la Bastilla, de la de Cronwell, ni de la Reforma. En todas ellas ha latido un sentimiento de formalismo universal, hecho práctico en el transcurso de algunas decenas de años. Por esto viven tales fechas marcando las etapas de las revoluciones sociales de la Humanidad.

El verdadero espíritu entrañado en ese movimiento, es el que hoy día anima a las sociedades europeas que tratan de independizarse, neutralizando la influencia religiosa en el libre desarrollo de ellas.

El problema de la separación de la Iglesia del Estado, problema capital del día; no es sino su más franca consecuencia. Este problema, si no representa una palabra definitiva en la evolución social—en ésta todo es relativo, cuestión de tiempo y ambiente—es una de las pequeñas ruedas que empieza a funcionar en el infinito engranaje de su desarrollo.

En los países en que este problema ha sido resuelto y en los cuales su aplicación se realiza más ó menos hábilmente, dentro de un plazo de veinte años, es de esperar el surrimiento de una generación libre de prejuicios de esa naturaleza, con todas sus fatales consecuencias: hipocresía, perversidad, degeneración física etc., y apta para comprender los nuevos ideales de justicia y libertad que se van extendiendo por todo el mundo. No se debe olvidar que el fanatismo religioso es aliado indivisible del conservadurismo en todas sus formas.

Una vez destruido el poder espiritual, las modernas teorías sociales hallarán una barrera menos que franquear; tal vez si la mayor de entre ellas.

No es raro ver que individuos despojados por completo de la herencia religiosa conservan profundamente arraigado el respeto a las tradiciones políticas; pero, se trata de individuos creados en un ambiente anterior a nuestra época; y educados en el culto de ambos sentimientos, de los cuales no han podido despojarse sino a medias.

No atenderá lo mismo con generaciones que no tendrán necesidad de discutir sino la legitimidad de uno solo de los sentimientos citados, descartado de antemano el religioso.

Los hombres que toman parte en un movimiento como el que tratamos, ignoran, generalmente, los alcances ulteriores de él, los instrumentos en manos de la mayoría. Así, el Papa Pío IX, alentando las manifestaciones republicanas que estallaron en Milán en 1848, fue un obrero de su propia ruina; sin embargo, no es posible olvidar su conducta posterior que echó por tierra su reputación de hombre liberal é ilustrado.

El verdadero espíritu de la revolución italiana se encuentra en dos hombres; Mazzini, el gran filósofo, y Garibaldi, el insigne guerrillero.

El primero negando su concurso a los Saboyas para salvar su fe democrática, y el otro, retirándose a una isla apartada después de cumplida la unificación del país, por no reconocer la autoridad de los mismos y gozar de la dicha inmensa de no hallar nunca a su paso «ni un gendarme ni un fraile»; son dos caracteres enteramente opuestos, dos concepciones diversas de una misma idea que se completan recíprocamente. Con ellos fracasó el hermoso ideal del Resurgimiento, prostituido después por un séquito numeroso de renegados y apóstatas en las esferas políticas del Reino, ideal que murió más tarde con Carducci y el infatigable Cavallotti.

Sin embargo, vemos que si la verdadera trascendencia política de la fecha del 20 de Setiembre, fué copada por el anulamiento de los ideales de los dos paladines citados, su trascendencia social y humana, empieza a ser tangible y á determinar un nuevo período de la evolución del mundo.

Lima, Setiembre de 1911.

A. O. GALL

Por el campo político

Los últimos acontecimientos políticos han vuelto á poner al descubierto el encono con que las dos fracciones del civilismo—gubernistas é bloquistas—se combaten.

Aprovechando del intemperante rigorismo gubernativo para los presos políticos, lanzando á la arena á un joven universitario de indiscutible talento pero de peligrosas doctrinas é de tendencias antidemocráticas, el bloquismo ha logrado producir en el presidente de la república ísus consejeros explosiones de frenesí que se han traducido en actos de barbarie é salvajismo.

A primera vista se comprende que el artículo del doctor Riva Agüero, publicado por *El Comercio* manoseado entre sus avisos de la tercera plana, é reproducido con hondo ruego por *La Prensa* en sus columnas editoriales, no ha perseguido otro propósito ostensible que el de obligar al gobierno á perder los estribos. I á fe que lo consiguieron con exceso.

Por supuesto que si el señor Leguía, en lugar de decretar la prisión del autor de dicho artículo, deja pasar las excitaciones del primer momento é procura rebatir la argumentación especiosa é absurda del doctor Riva Agüero, no habría ganado éste con doce ho-

ras de detención el prestigio que de golpe ha conquistado ante la opinión pública; la juventud universitaria no se habría adherido en bloque; sin previo examen á las ideas expresadas por dicho caballero; no habríamos contemplado el bochornoso espectáculo de una abaleadura á la juventud indolente; é el gobierno no se habría echado á cubas esta iniquidad, sobre las muchas que, desde el 29 de mayo del año antepasado, viene cometiendo.

Yo no habría sido difícil probar que el doctor Riva Agüero—de prospia civilista, por mucho que personalmente no haya militado hasta hoy en sus filas—al asumir de repente una actitud definida é al hacerse eco de las reeminaciones del civilismo bloquista, desorganizado é abatido, incurria en la misma burda inconsecuencia en q' vive dicha rama del civilismo desde las postrimerías de la legislatura anterior. Los propios elementos que hoy tachan al gobierno de anticongredor é arbitrario, fueron los que más acremente censuraron su política de las *ubicaciones*—que fué un paso hacia el pierollismo—ni siquiera la censuraron en nombre de una doctrina cualquiera, sino en defensa de los más groseros apetitos de predominio; esos mismos elementos fueron los que, á raíz del atentado revolucionario del 29 de mayo, sustentaron la política dictatorial del gabinete Villanueva, é dieron á éste un voto de confianza precisamente cuando acababa de notificar al país entero, desde la tribuna del parlamento, que «sobre la constitución é las leyes estaba el orden público según lo entendía el gobierno»; esos mismos elementos fueron los que se regocijaron íntimamente del saqueo de *La Prensa* é hicieron después cuanto les fué posible para que los talleres de ese periódico no fueran devueltos á sus legítimos dueños.

Los que así han procedido en este tristísimo período presidencial que le ha tocado al señor Leguía, después que ellos mismos escogieron expreso á este ciudadano para suceder al señor Pardo, conociendo é apreciando en cuanto valía su espíritu audaz é arbitrario—que lo llevó siendo ministro de Pardo hasta vaulpear á los viejos civilistas, é á decir enfáticamente ante las cámaras que la «constitución era un libro viejo é inútil»—han perdido el derecho de erigirse en censores del actual mandatario é en intérpretes de la opinión pública. Pueden esgrimir el proyecto de amnistía como arma política para concitar los ánimos contra el gobierno, pero no tienen el derecho de enrostrarle faltas de que ellos son origen, é que hasta ayer no más han compartido en silencio.

Esos entre esa gente se ha colocado el señor Riva Agüero; é si la acción de éste puede parecer simpática por lo valiente é ágil, se halla anulada por ese pecado original del acto partidista hacia un grupo radicalmente desautorizado.

Que el escrito de dicho joven adolece además de conceptos sustancialmente erróneos é absurdos es harto evidente. Sostener que «hoy comprende la previsión patriótica de los que intentaron un cambio de gobierno el 29 de mayo, si bien en aquel entonces fué el dicho escritor

uno de los que con más vehemencia lo condenaron», es revelar un criterio histórico perfectamente ilógico é nada serio. Las revoluciones, é aún las mismas insurrecciones más propiamente que el simple cambio de gobierno, son fruto de abusos é iniquidades del momento, crisis de un malestar presente, no remedios de una enfermedad que está por venir é que nadie puede prever. Piérola, que no supo sondar la deslealtad é la bellaquería de Romaña, mal podía ser augur infalible de la política de Leguía. Si este mandatario ha cometido tantas arbitrariedades é ha sido tan desgraciado en su política exterior, desde el 29 de mayo hasta hoy, á tal punto que merezca esa preteudida justificación á posteriori que hace el señor Riva Agüero del golpe revolucionario de aquella fecha, justo es reconocer que sólo es un continuador de los proyectos administrativos de sus antecesores é un fiel intérprete de la política *chauvinista* iniciada por Piérola é perseguida por Romaña, Candamo é Pardo.

El proceso que el señor Riva Agüero hace de la política interna é externa del actual gobierno, es el proceso mismo de los últimos períodos presidenciales, la revelación concreta é elocente de la incapacidad é inutilidad del civilismo, de esa agrupación que el señor Riva Agüero, con asombrosa ligereza de criterio, denomina «gran instrumento de gobierno é orden». ¿Qué gran obra de administración ha realizado el civilismo desde la época de Romaña, en que se incautó del poder, hasta la fecha? ¿Dónde está el hombre que en las filas de ese partido haya descollado por su talento ó sus vastas inspiraciones, hasta el punto de que pueda avasallar las múltiples é prematuras ambiciones de los que en esta capital forman ese círculo? Ahí donde todas las medianías levantan cabeza de partido, es seguro que no hai un solo hombre de valer.

Por lo demás, es absurdo preconizar la amnistía, es decir el completo olvido sobre los actos realizados por los revolucionarios del 29 de mayo de 1909, sosteniendo al propio tiempo que «ese movimiento, si hubiera tenido buen éxito, habría aprovechado al Perú más que la revolución de 1895»; é que pocos minutos permanecieran de jarra. hoy de desplomar como una *inmensa desgracia nacional*, el fracaso de aquella revolución. Esto equivale á declarar que hoy sería mucho más justa cualquiera insurrección contra el gobierno, lo que no se complace con el olvido de los actos revolucionarios.

La amnistía es una medida política que los gobiernos deben conceder sin vacilaciones á sus adversarios vencidos. Hai que considerar que en la América española las instituciones democráticas no se hallan arraigadas en las costumbres; el que se adueña del mando, cualquiera que sea el medio de que pudo valerse, se imagina que es dueño absoluto de vidas é haciendas, hace é deshace como un autócrata de Rusia. Los que sufren esa opresión buscan una válvula de escape é se lanzan á las aventuras revolucionarias: son los galjes del oficio é las quiebras del negocio de ser amo é señor. Un gobernante cuerdo, después de atender á su propia defensa enfocando el movimiento revolucionario, debe amnistiar á los rebel-

dos. La mayor pena que pueden tener éstos no es la muerte ni la prisión, sino el fracaso, que aniquila sus elementos económicos i que frustra todas sus expectativas.

El señor Leguía ha cometido además el gravísimo error de dilatar por dos años el juzgamiento de los presos políticos, para precipitarlo justamente en los momentos en que la opinión pública, después de olvidar los traetornos producidos por los revolucionarios, considera que la justicia social ha ultrapasado los límites de lo prudente i equitativo; i ansía vivamente que cesen las angustias de ese grupo de ciudadanos encerrados en el Panóptico.

Esto es lo que hai que decirle muy alto i muy claro al actual mandatario, ya que su propia conveniencia política no ha sabido sugerirle la oportunidad de amnistiar á los presos antes de que sus adversarios en las cárceles le hubiesen adelantado en este camino.

GLICERIO TASSARA.

LA REVOLUCION MEJICANA

Como en un diario de esta capital se ha publicado ahora días el reportaje hecho á un diplomático en viaje de regreso de Méjico para su país, en el cual reportaje se afirma que la actual revolución mejicana no tiene significación alguna, i pronto será sofocada por el nuevo gobierno de aquel país, que cuenta con hondas simpatías; creemos útil reproducir algunos sueltos de periódicos mejicanos, para que nuestros lectores se convenzan de la ligereza de las opiniones del diplomático argentino, i de la verdad de cuanto hemos manifestado en nuestro número anterior en orden á la importancia i trascendencia del actual movimiento revolucionario del proletariado mejicano.

El *Imparcial* de Ciudad Méjico dice á este propósito lo siguiente: "Las tremendas invasiones de la propiedad i los ataques á la posesión ajena, que han venido produciéndose, justifican la alarma intensa que reina entre los agricultores. Un socialismo mal comprendido ha aparecido en la república, iniciando una obra atentatoria."

El periódico *The Los Angeles Times* publica esta noticia: "En el País de Texas, amigos de Flores Magón, el socialista i agitador revolucionario de Los Angeles, están formando una compacta organización preparatoria, para emprender una definitiva campaña revolucionaria en la parte norte de Méjico. Prisciliano Silva, un prominente socialista, es el director de la junta revolucionaria aqué. Se dice que más de 200 hombres llevan el distintivo rojo de la nueva revolución i que están en armas cerca de Guadalupe, Chihuahua. Muchos maderistas se les están uniendo."

En otro periódico del mismo lugar, *The Los Angeles Tribune*, se lee lo que sigue: "Un despacho del Chihuahua dice que una fuerza de liberales ha aparecido cerca de la Ciudad de Parral, que amenazan tomar. Muchos de los *magonistas* (revolucionarios) son ex-maderistas, que han sido atraídos á la bandera liberal por medio de la propaganda.—La condición de los trabajadores en la parte norte de Méjico no mejora; muchas casas industriales están cerradas por las huelgas i amenazas de próximos conflictos obreros. Los ferrocarriles se están resistiendo mucho por la falta de trabajo en minas i fábricas."

El mismo periódico agrega: "Los llamados *magonistas* están ganando fuerza rápidamente en los Estados de Durango i Coahuila. Despachos de Durango i Torreón dicen que hai muchas bandadas montadas en los distritos del sur i del oeste de Durango en la región montañosa de Santa Rosa, en el Estado de Coahuila. Gran número de ex-maderistas están uniéndose diariamente á los liberales. Las tropas federales (gubernistas) se hallan en completo estado de desmoralización."

Del mismo *Imparcial* de O. Méjico que ya hemos mencionado, tomamos estos datos: "Se ha recibido noticias cablegráficas relativas á una sublevación que acaba de ocurrir en Nogales (Sonora). Los sublevados tratan de fusilar al prefecto, i ya se ha dado órdenes para que fuerzas maderistas marchen á Nogales á restablecer el orden."

"Se han declarado en huelga todos los empleados que en Tierra Blanca (Veracruz) tiene la Compañía del ferrocarril de Veracruz al Istmo."

"En Ayacuacán (Veracruz) reina gran inquietud, porque esta tarde salió de ahí un grupo de cien ex-maderistas, perfectamente armados, encaminándose hacia Ojapam. Al salir iban dando vivas á los Flores Magón; i su actitud era hostil i bélica, como si estuvieran dispuestos á todo."

"El pueblo de Sultepec [Toluca] se ha sublevado, á consecuencia de la imposición que se ha estado haciendo de jefes políticos adictos á la candidatura del Lic. Alberto García. Según se informa, entre las víctimas que ha habido en los encuentros se cuenta el jefe político. Hoy, á la una de la mañana, salió de ésta el capitán Pinta con ochenta hombres para el lugar de lo ocurrido. Se teme que otras poblaciones secundan el levantamiento."

"En San Luis de Potosí han sido aprehendidas 300 personas, diciéndose que pretendían levantarse en armas contra Madero."

"La tranquilidad pública que se había conservado inalterable en Jerecuaro (Gto.) fué trastornada al fin por una partida de *bandoleros* que atacó la hacienda de Tamcambarillo; en cuya función de armas murieron dos defensores de la finca i un asaltante, i resultaron heridos los empleados i siete peones, que defendieron los intereses del propietario."

"Los vecinos de Milpa Alta [D. F.] i de los pueblos circunvecinos, se amotinaron cuando fueron á cobrarles las contribuciones, i hubieron matado á los recaudadores, si éstos no recurrieron á la agilidad de sus piernas. El Director general de contribuciones ha pedido fuerza armada."

"Los comerciantes en carbón de Querétaro cerraron sus establecimientos en señal de protesta, porque el gobierno de Madero no los ha exceptuado de toda clase de contribuciones; como ellos dicen les fué prometido durante la revolución contra Porfirio Díaz."

"En Tuxtla Gutiérrez, las mismas autoridades locales han repartido armas, municiones i dinamita entre el pueblo para que se sublevará contra Madero. A la vez han reconcentrado ahí con el mismo objeto á los voluntarios de Cozoacoatlán San Fernando, Berriozábal i Valle de Cintalapa. El gobernador Gordillo en persona arengó al pueblo."

"En Xochihuehuatlán [Puebla] se están registrando muy frecuentes motines populares. Las familias están emigrando por temor á un levantamiento formal."

"La Granja de Noriega cercana á Chalco, fué asaltada por un grupo de ex-maderistas, trabándose un pequeño combate en el que murieron uno de los guardias que custodiaban la finca."

El *Diario*, que igualmente se publica en Ciudad Méjico, publica lo que sigue:

"En una de las haciendas próximas á la población de Durango, en la de Navacovan, se presentaron en uno de los últimos días de la semana en curso, varios individuos que, diciéndose *magonistas*, exigieron la entrega de armas i caballos, los que naturalmente les fueron dados por temor á alguna violencia de los foragidos. Son diversos i aún numerosos los grupos armados que en los ranchos i las haciendas han cometido robos."

"Una guerrilla de ochenta *bandoleros* asaltó i tomó el mineral de

Mejía Mora (Gto.) después de una ligera resistencia, en la que murieron dos de los defensores de la plaza: El jefe político del lugar fué muerto. Después recorrieron las casas de comercio para hacerse de elementos. Se asegura que dicha guerrilla se encamina á la Cabecera del Distrito de la Luz con intención de atacarla."

El *País*—diario católico i maderista, que se edita también en Ciudad Méjico, trae estas noticias:

"La anarquía avanza rápidamente en el Estado de Oaxaca, especialmente en las tierras de Ojilán, Jalapa i Usila, hasta el Valle Nacional. A pesar de haberse firmado la paz hace ya cerca de dos meses, se están librando combates de rebelión en estas zonas con marcadas tendencias á la anarquía. Todos quieren mandar: nadie ser gobernado."

"En Chilpancingo, Gro., andan las autoridades al maderistas, porque los indios están organizando un levantamiento armado i se están fortificando en la montaña, así como los moradores del pueblo de Ocotepetla, de la jurisdicción de Tiapa, Gro., quienes se están atrinchando. La actitud bélica de los indios obedece á que se les ha evadido en un setenta i cinco por ciento la contribución directa."

"Han llegado á Penjamo, Juan Gutiérrez i su familia huyendo de los peones de su hacienda *La Calle*, que se sublevaron i pusieron sitio á la casa del amo, quien con algunos sirvientes hizo resistencia, huyendo después i dejando el campo en poder de sus peones."

"Vecinos del pueblo de Chapultepec, Puebla, piden que se les devuelvan los terrenos que fueron de comunidad, i de que se les despoje durante la administración de Díaz."

"En Tepic hai una enorme plaga de *banditas*, alguna de cuyas bandadas cuenta con más de cien hombres. Dichas guerrillas operan en ranchos, haciendas i poblados, recogiendo elementos de todas clases para la campaña."

Todas estas noticias dadas por la misma prensa burguesa de la capital de Méjico revelan la honda agitación que reinan en aquella república; i que no se trata solamente de un malestar pasajero, consecuencia natural de la insurrección contra Porfirio Díaz, ya que con la dimisión de éste, debía calmarse la excitación pública. El movimiento revolucionario de Méjico tiene raíces más hondas i propósitos más amplios. Como consecuencia de los grandes abusos i los torcidos manejos de la larga dictadura de Porfirio Díaz, la situación económica de Méjico es excepcionalmente grave. Fuera de unos cuantos ricos mejicanos, como el actual pretendiente á la banda presidencial, el territorio de Méjico ha sido en sus dos terceras partes acaparado por yankees, franceses ó españoles, con grave detrimento de la población aborigen, que, desde hace más de tres lustros, vive en la mayor miseria i en el más triste desamparo. De suerte que la revolución iniciada contra Díaz i continuada hoy contra Madero, es más que todo económica, con tendencias comunistas. Así lo sabemos por las noticias que trae el órgano de la actual revolución; así lo dicen sin embargo los mismos periódicos maderistas.

¿Cuál no será la importancia de este movimiento, cuando el actual gobierno provisorio de aquel país, ha creído conveniente, para coonestar el incremento de la revolución i para rastarle fuerzas, manifestar que "está dispuesto á estudiar un plan agrícola para dar trabajo á los *desocupados*" según reza un cablegrama publicado por *El Comercio* de esta ciudad en su edición matinal del 9 de los corrientes? ¿En qué puede consistir este plan agrícola? No lo sospechamos; pero sí podemos decir que sean cuales fueren los proyectos de este género planeados por un gobier-

no cualquiera, no pueden ser sino farsas.

Los gobernantes de allá como los de todos los países no se preocupan de los *desocupados* tengan ó no tengan trabajo, ni de que, al tenerlo, los salarios que perciben sean suficientes para atender á sus más preemiosas necesidades. Cuando hai *tierras disponibles*, para aquellos, entrán en este género aún las ocupadas i explotadas por los indios—no las dan los gobiernos á los obreros para que las trabajen i saquen de ellas su sustento; sino que se las apropian, ó las venden á empresas ó particulares por precios irrisorios. I no importa que de vez en cuando se pongan al descubierto "los gaturperos i chanchulleros" en este orden se cometen, como acaba de ocurrir en la República Argentina, donde varios ministros han sido acusados de "haber vendido por ínfimo precio tierras de colonización, las que, al ser cruzadas por el ferrocarril ya proyectado adquirieron un valor enorme" (*El Comercio* 8 de setiembre); todos los políticos que vituperan esos escándalos están dispuestos á hacer lo mismo ó cosas peores si llegaran al poder. El mismo espíritu de compadrería, é idéntico afán de lucro personal informa los proyectos i las obras de todos los gobiernos. ¿Quién ignora, por ejemplo, que entre nosotros se han regalado siempre extensas i valiosas zonas de terrenos á las diferentes empresas ferrocarrileras que nos explotan? ¿Quién no está en el secreto del sonado asunto del ferrocarril al Ucayali? ¿Quién no sabe que los capitalistas yankees, merced á unos cuantos milloncitos i con pretexto de dicho ferrocarril, van á apoderarse de las más ricas tierras de nuestra montaña, i á ser los verdaderos amos del Perú?

Pues estas mismas enagenaciones inconsideradas de las tierras, han producido en Méjico la revolución actual; i ningún ser racional puede contradecir la justicia de su causa, ni negarle la simpatía que merece.

¡Sursum!

Mientras la masa de oropel i armíño
 echa el polvo por amar la nube
 i hace sus plumas con la fe de un niño
 i hace un azul fingido sube;
 mientras Orlán, con el pecho herido
 por Hamlet i sus trágicos enojos
 marcha á las ondas del eterno olvido,
 cogiendo flores i cantando sueños;
 el nuben varón entra en la arena,
 urfriendo al delirio i al celaje
 i con el diadema con sus ruidos de columna
 el pueblo con sus furias de oleaje;
 i con temple la tierra purpurada,
 i toma i alza con plácida serenidad
 un montón de esa arcilla envenenada
 i un montón de ensangrentada arcilla...
 quiere vida entre su mano estofada,
 vida i mortal i fulgurante alas,
 i en él respira una belleza heroica,
 como en la estatua de la antigua Palat

Guardar aliando i poseer la tropa,
 la recia tropa á cuya voz no exigas
 vendría á tierra con su estéril pompa
 el muro hostil de la ciudad antigua;
 ser un Aquiles que á la lid pretera
 recuerda á Briséis en el retiro,
 aunque Patroco balafando muera...
 ¡Eso es mentir á Dios! Pero qué miras!
 Cual la erin delraudal que de alto arranca,
 sus cabellos se agitan... ¡Ch maestro!
 ¿Por qué sacudes la cabeza blanca,
 cual si quisieras arrollar el retro?
 ¿Por qué no lanzas á la faz de Harmodio,
 i no repelas cuando el pecho gríbe,
 esa montaña de calumnia i mentira,
 que sobre tu hombro de titán gravita?
 Tu Etna será para tu fuerza fofo;
 coulla en tí á tu misión no faltes,
 que al hado cruel que lapidó tu arrollo
 irá el volcán cuando debajo saltes!
 ¡Rompe en un himno que parezca un trueno!

El mal impera de la choza al sollo;
 todo es dolor ó iniquidad ó cieno,
 pueblo, tropa, senado i capitollo.
 ¡Canta la historia si porvenir que soñamos,
 como Suetonio i Tácito la escriben!
 ¡Canta la epopeya, mientras en esta Roma
 Tiberio reina i Seneca es el príncipe!
 ¡Ábre la puerta i antásmo! antásmo!
 muere de un grito el desgraciado gonco;
 i como á chorros de fusión ardiente
 vierte en los mimbres el vigor del bronco!
 ¡Deframa el verbo cuyos soplos crean
 la fe que anima el valor que salva,
 i que á tu acento nuestran almas sean
 como tinieblas que se arriesan al alba!
 Para el poeta de divina lengua
 nada es estéril, ni la misma ecorria;
 el cuanto bulle en derredor es menzuga,
 sobre esa menzuga esparrá la gloria!

SALVADOR DIAZ MIRON.

¿Farsa o inconsciencia?

En la ceremonia de reinstalación de la biblioteca popular "Ricardo Palma" que tiene organizada la *Asamblea de Sociedades unidas*, leyó su vicepresidente un discurso incongruente y disparatado, que habríamos dejado pasar en piadoso silencio, si no hubiera sido escuchado sin protesta por un grupo, no muy numeroso en verdad, de artesanos y obreros de esta capital.

Después de manifestar dicho orador que "las inmensas riquezas acumuladas durante tantos siglos de labor colectiva para arrancar a la naturaleza sus frutos y sus tesoros, sólo han servido para sembrar entre los hombres inmensas desigualdades, en lugar de ahorrar miserias e inseguridades angustiosas con la distribución equitativa de aquellas riquezas," agrega: "Felizmente, nuestras jóvenes democracias americanas están todavía libres de estos verdaderos eslabos morbosos; i aún cuando se ha pretendido infiltrar en sus organismos las difusas teorías de venélicos reformadores, la cultura de ellas las resaca, porque sabe que entre nosotros no puede haber cuestión social desde que no hai clases sociales; porque la propiedad es accesible a todos; porque nuestras leyes consagran la mayor suma de libertad, i porque nuestras instituciones realmente democráticas han borrado las fronteras de raza i las distinciones genealógicas, para considerar a todos como factores del cuerpo social, como ciudadanos iguales i libres."

¿Cómo es posible que semejantes atrocidades, no solamente contra el sentido común sino principalmente contra la verdad i la realidad de las cosas, hayan sido proferidas por el vicepresidente de los obreros confederados, sin un correctivo cualquiera de parte de estos? No podemos explicárselos.

¿Cómo no comprende ese infeliz i fatal en todo país regido precisamente por las leyes modernas, por las mismas leyes que, en Francia ó Rusia, en Estados Unidos ó en el Perú, en Filipinas ó en Marruecos consagran ó pueden llegar á consagrar, más ó menos, las libertades individuales i políticas i las instituciones democráticas? ¿Cómo ignora que no basta la consagración de las libertades en las leyes, sin que antes hayan sido incorporadas en las costumbres? ¿Cómo es que no sabe que el carácter actual de la propiedad es igual en todas partes del globo; que donde quiera esté la sociedad organizada sobre la base de la propiedad privada, todos los habitantes tienen la posibilidad legal de alcanzarla, pero nada más que mera posibilidad, lo cual no es óbice para que esa sociedad se divida en ricos i descamisados? I por último ¿cómo se atreve á negar el manifiesto i proverbial pauperismo de las clases obreras en el Perú?

Tiene ojos, i no ve que sus compañeros — los que le han elegido por señero de sus intereses — apenas si pueden vestirse con ropas de deshecho, i difícilmente llegan a pagar, á medias con la mujer que también trabaja i rudamente, un mezquino i malsano cuartucho sin más comodidades que el triste camastro de paja i unas cuantas sillas desvencijadas? ¿Tiene oídos, i no oye los angustiosos clamores de esos miserios indios que en la sierra i en la montaña, son víctimas de las matroces iniquidades por parte de los dueños de minas i haciendas? ¿Es ente racional, i no palpá las enormes diferencias de raza i de condición social que existen en el Perú

mayores talvez que en cualquier otro país sudamericano? ¿Hace lujo de haber leído á los apóstoles del socialismo francés, á quienes consiguiera ilustres i geniales, i sólo tiene palabras de desdén i de ultraje para los que aquí propagamos las doctrinas redentoras esos apóstoles?

No comprendemos cómo puede un hombre hilvanar tantas contradicciones i vaciedades en un párrafo de pocas líneas, como el que hemos transcrito del discurso pronunciado por el vicepresidente de la "Asamblea de sociedades unidas." O son fruto de la inconsciencia, ó de la hipocresía del farsante que piensa sacar provecho de la ignorancia i de la inacción de las clases obreras.

G. TASSARA.

LOS ANCIANOS

—Soy poderoso, he acumulado en mis arcas tesoros inmensos; he estudiado profundamente la manera de acrecentar mi fortuna; un tiempo á la luz del candil de aceite, otro á delgaz, otro á la de brillante lámpara eléctrica, he quemado mis pestañas haciendo cálculos i más cálculos y contando en la soledad de la noche mis monedas de oro. Mi dinero, yendo y viniendo, ha recorrido el mundo y tornado con aumento á mis cajas.

Soy viejo, pero puedo esperar la muerte tranquilo y descansado. Vivo colmado de honores; soy senador, magistrado, ministro.

¡Bendito sea Dios, que así ha premiado mis esfuerzos! Apártate, mendigo, y déjame libre el paso.

—He reñido cien batallas y regado de sangre el orbe. El ruido de mis armas ha llenado de pavor á los pueblos. He pasado á cuchillo á miles de adversarios y obsecrado á la luz del Sol con el humo de mis cañones.

Soy viejo, pero puedo esperar tranquilo la muerte. La Patria, agradecida, me ha colmado de cruces y de riquezas; soy general, rey, emperador.

¡Bendito sea Dios, que así ha premiado mis esfuerzos! Apártate, mendigo, y déjame libre el paso.

—He descifrado los libros santos y he dedicado al Señor, á todas horas, rezos y plegarias. Mi casa es la casa de Dios. Elevo mis cantos al solemne son del órgano sonoro, entre imágenes primorosamente talladas y ricamente vestidas, y mi voz resuena bajo las altas bóvedas de inmensas catedrales.

Soy viejo, pero puedo esperar tranquilo la muerte. Los feles agradecidos á mis rezos, me han regalado casullas de brillantes, cálices de oro, palacios de mármol, tesoros sin fin. Vivo rodeado de honores: soy obispo, cardenal, papa.

¡Bendito sea Dios que así ha premiado mis esfuerzos! Apártate, mendigo, y déjame libre el paso.

—He bajado á las profundidades de la tierra para arrancar los tesoros que tú has atraído con tus cálculos y hecho rodar por todo el mundo; he exprimido en el molino las olivas del huerto para sacarles el aceite con que han lucido tus candiles, y extraído de la mina el carbón de que se ha formado luego el gas; con carbón se ha calentado el agua que ha llenado de vapor las calderas de las máquinas que han arrastrado los trenes y movido las hélices de los barcos que hacían posibles tus extensas relaciones; he horadado unos montes y allanado otros, y construido puentes y puertos; he robado á los saltos de agua su fuerza y he acumulado en dinamos la electricidad brillante y poderosa; he fundido el bronce de los cañones y templado el acero de las espadas que á tí te

han dado la victoria; los arneses de tus caballos los he fabricado yo; he sacado desnudo, de inmensos arenales, los diamantes que adornan tu caliz; del seno del mar las perlas y los corales que adornan tus vestiduras; he cortado con mi hacha los árboles en cuya madera ha tallado el artífice tus santos; he arrancado de la cantera la piedra que forma tus catedrales, y he cubido en mis hombros el último día de tu corcel, la herradura con que has podido caminar, la espuela con que le has aguijoneado, te los he dado yo. Sin mi tus santos de madera dormirían en el fondo de los bosques, los arcos de tus catedrales en el corazón de las montañas, tus cálices de oro en la tierra; hasta tus libros santos no existirían sin mí, ayer por falta de cera en que esculpírselos, hoy por falta de papel en que estampárselos. Yo os lo he dado todo y nada tengo.

Soy viejo y no puedo trabajar; por eso soy mendigo. ¿Hallará mi cadáver tumba?

Nada debo á vuestro Dios, pues que así me premia.

Apártate, poderoso, y dejad al mendigo libre el paso.

FRANCISCO PÍ y ARZUAGA.

El Progreso

Como el hombre, considerado aisladamente, la sociedad en su conjunto, puede ser comparada al agua que corre.

A toda hora, en todo instante, un cuerpo humano, simple, mil millonésima parte de la humanidad se debilita y se disuelve, mientras que en otro punto del globo un niño sale de la inmensidad de las cosas, abre sus ojos á la luz y se convierte en un sér pensante. Así como en una llanura todos los granos de arena y todos los glóbulos de arcilla han sido arrastrados por el río y depositados en sus orillas; todo el polvo que cubre la tierra ha sido destilado de nuestros antepasados.

De edad en edad, las generaciones se suceden, modificándose poco á poco; los bárbaros de figura bestial, en lucha por su preminencia con las fieras son reemplazados por seres más inteligentes, á los cuales la experiencia y el estudio de la naturaleza han enseñado el arte de educar animales y cultivar la tierra. Luego, de progreso en progreso, los hombres llegan á fundar ciudades, á transformar las materias primas, á cambiar sus productos, á poner en relación una parte del mundo con la otra. Se civilizan, es decir, sus tipos se ennoblecen, sus cráneos se hacen más vastos, sus pensamientos más extensos, y en un círculo cada día mayor los hechos van agrupándose en sus espíritus, y á cada generación que muere le sucede otra generación diferente, que da impulso, á su vez, á otras multitudes. Los pueblos se mezclan á los pueblos, como los arroyos á los arroyos, los ríos á los ríos; tarde ó temprano no formarían sino una nación, como todas las aguas de una misma hoya acaban por confundirse en un mismo río. La época en que todas estas corrientes humanas se confundirán no ha llegado todavía, razas y pueblos diversos, siempre ligados al suelo natal, no se han reconocido como hermanos; pero se aproximan más y más, cada día se aman más, y de concierto, comienzan á mirar hacia un común ideal de libertad y de justicia. Los pueblos, inteligentes, aprenderán por cierto, á asociarse en una federación libre;

la Humanidad, dividida hasta aquí en corrientes distintas no será sino un solo río y, reunidos en un solo caudal, descendemos hasta el gran mar, en que todas las vidas van á perderse y á renovarse.

ELISEO RECLUS.

[Historie d' un ruisseau.]

Tribuna Gremial

La Sociedad *Liberal de Empleados* celebró su primer aniversario de fundación el 16 del que cursa con una velada literario-musical, en el local de la "Confederación de Artesanos." Concurriré á este acto un número considerable de trabajadores y algunos delegados de sociedades de auxilios mutuos.

Por la memoria leída por su presidente puede apreciarse el progreso de este gremio; pues á parte de la regularidad de sus sesiones, de las mejoras obtenidas en el trabajo, el apoyo á las huelgas de otros gremios y su adhesión al paro general, el solo hecho de fundarse en asociación de auxilios mutuos para luego transformarse en *Sindicato de Resistencia*, como deben organizarse los gremios todos, marca el desarrollo progresivo y hermoso de dicho gremio de mozos y dependientes, en el transcurso de un año.

De una manera sencilla, pero de grande enseñanza, se realizó la presentación social del emblema del Gremio, que es una roja bandera de combate con un globo terráqueo al centro, llevando en su línea ecuatorial la palabra "Solidaridad" y por debajo del globo se entrelazan entre sí dos manos que han roto las cadenas de la esclavitud!

Vaya nuestro aplauso por esta ceremonia razonable. Los símbolos del trabajo—este sí es una natural religión—que cobija bajo su manto á todos los hombres sin distinción de raza, religión ni nacionalidad, pero que luchan por la existencia, no necesitan de latinezas frases de un repugnante fraile, ni mancharse con la pútrida agua bendita que ensucia y enloda.

El nuevo comité se hizo cargo de sus puestos, entre cuyos miembros vemos compañeros entusiastas que sabrán colocar al Gremio *Liberal de Empleados* á la vanguardia del verdadero sindicalismo.

Los discursos pronunciados por los oradores designados en el programa, tuvieron, sino una clara exposición de las ideas libertarias, al menos un entusiasta deseo de querer abrazarlas debidamente. Entre ellos sobresalieron los asociados José C. Mill y Eulogio Otazú, quienes fueron aplaudidos calurosamente por su crítica mordaz de la organización presente.

Nuestro compañero, Delfín A. Lavano, levó una valiente y hermosa composición poética que agradó muchísimo al auditorio. Al terminarse la sesión solemne se dió comienzo á un baile familiar que con la mayor armonía finalizó á las cinco de la mañana.

Nuestros parabienes efusivos á nuestro compañero José Luis García, Presidente y organizador en sus nuevos rumbos del Gremio de dependientes.

Proximamente nos ocuparemos con mayor extensión de este importante gremio.

Crónica internacional

Francia

La agitación de los ferroviarios de la República continúa con tenacidad inquebrantable por éstos.

Las autoridades, en cambio, no desprecian un solo medio de violencia y arbitrariedad contra ellos, viendo á cada rato esbozarse un nuevo caso Durand.

Un grupo de obreros *Sindicalistas* de la C. G. T. de París hizo últimamente un viaje á Berlín, para afirmar la solidaridad que existe entre los obreros sindicalistas de los países. Una gran manifes-

tación tuvo lugar con este objeto en la que hablaron Jouhaux y d'Ivetot y en la que quedó resuelta la huelga general en ambos países en caso de una declaración de guerra entre los gobiernos de ambos.

El actual gobierno de Caillaux, Cruppi y Cia. [socialistas millonarios] está dando pruebas en Francia de una intransigencia política clamorosa; i los encarecimientos se cuentan a diario. Hervé por escribir libremente, Viari, Dumont y Bantanel por propaganda antimilitarista son tratados con un rigor no empleado antes por ningún gobierno; Le Goff, Gaillac y Le Dou, pagan la culpa de ser obreros socialistas y sostenedores del derecho de huelga; Blot y Mme Lemaitre, los esposos Mayoux pagan duramente su deseo de implantar honradamente la enseñanza laica, preconizada por el Estado.

La propaganda antimilitarista va ganando terreno en Francia; a diario, son sometidos a consejos de guerra, propagandistas salidos de las filas; últimamente lo han sido seis soldados del 27 de línea.

Holanda
Han sido puestos en libertad, Kaiser, en Alemania; encarcelado por haber gritado á unos huelguistas; Mátenos! refiriéndose á unos policías brutales, y Dirok Koning, en Leyden, por haberse negado al servicio militar. El tribunal lo ha considerado indigno de pertenecer al ejército durante cinco años; no pedía el otra cosa! A ambos les hicieron sus camaradas brillantes recepciones.

Austria
Este país parece haberse puesto á disposición de Rusia; desde hace algún tiempo, todos los refugiados de este país son encarcelados y extradados. La mayor parte de las veces se trata de simples acusaciones sin pruebas que las víctimas deben pagar incoherentemente.

Dinamarca
Ha muerto recientemente en Copenhague, Cristen Hordum, director durante treinta años del «Social democrata». Un periódico europeo dice de él: «Desde muchos años no era ya de los nuestros; pero es preciso decir en descargo suyo que jamás calumnió, como tantos otros, á los libertarios; repetidas veces les defendió de las infames acusaciones de los socialdemócratas alemanes.

Italia
Diversas huelgas han estallado aquí últimamente, entre ellas las principales han sido las de los agricultores de Ferrara y de los gazistas de Milán.

Por *L'Alleanza Libertariano* enteramos de la reunión de un Congreso anarquista, fijado para el 19 de Setiembre. La orden del día es la siguiente:

- 1 Organización
- 2 Propaganda é iniciativas
- 3 Prensa
- 4 Organización anti religiosa y antimilitaristas; escuelas modernas

Proposiciones diversas.
El Congreso se inaugurará el 19; el 20 se conmemorará el recuerdo de Carlos Pisacane, un heroico compañero de Garibaldi, precursor de las ideas libertarias en Italia.

Estados Unidos
Franklin, Pa Thomas J. Dempsey, jefe de una agencia de detectives privados ha sido detenido por atentar, mediante el método de la Mano Negra, contra el general Ch. A. Miller.

Quien se encargará de vigilar á los detectives? (De T. N.)

Bélgica
E. Chapellier, gerente de «El Explotado» ha sido reducido á prisión, igualmente que González Descamps, director de «La Provincia»; por defender á aquel.

Jos. Jaquemote, secretario del sindicato de empleados de Bruselas, se halla perseguido por haber dado una conferencia á los obreros huelguistas de metalurgia de Nivelles. Han estallado huelgas en Bruselas, en Haime St. Pierre y en el Centro.

Inglaterra
Free don de Londres, continúa su campaña en defensa de Emma Goldman; un número de escritores, periodistas y compañeros de ésta han enviado á esa publicación una enérgica protesta de semejantes inculpaciones.

España
Signe en todas partes la agitación en favor de Sagrista y Castellá, víctimas de las excelencias del régimen Canalejista.

JUSTICIA

Después de 17 años de presidio, acaba de ser declarado inocente por la Corte de Bourges, Michaud. En el curso de los últimos debates, su abogado, Andrés Hesse, recordó que el procurador que hizo condenar á Michaud, ha sido condenado hace algún tiempo á 5 años de prisión por pillerías, y el juez que instruyó el proceso fué revocado por faltas graves y fugó á Bélgica.

Después de ésto, cuando se penetra á un recinto judicial ocurre preguntarse de que lado de la barra se encuentra la gente horrada. MICHEL PETIT.

[De «Temps Nouveaux».

FOR FABRICAS Y TALLERES

«La Cerámica»—A fines del mes próximo pasado, el operario Modesto González fué despedido del trabajo por el enorme delito de no apresurarse en limpiar una máquina como lo deseaba el administrador, José Gonzáles, quien no contento con este proceder infame, abofetó duramente al obrero y á puntapiés lo arrojó dentro de un montón de barro. Y no satisfecho aún, cogió una lampa y de plano dió un feroz golpe sobre el cuerpo del infeliz que continuaba tendido en el barro.

Ante semejantes brutalidades de este bestial burgués que, según sabemos, está acostumbrado á cometer, toda fuerte condenación resulta pálida ante la justiciera reparación que debía hacerse. Y no podemos sino decir á los obreros que vean en cada capitalista á un animal distinto á nuestra especie dispuesto á devorarnos, si nosotros continuamos tan humildes y resignados.

Es necesario que la ofensa, el ultraje inferido á un compañero de trabajo lo sintamos todos y sublevemos nuestro espíritu. Sepamos responder á la palabra soez de un patrón con otro insulto; al atropello, á la acción de los puños y de los pies, con el palo, la piedra ó con algo que castigue y escarmentee.

Fábrica de tejidos «El Progreso»—El 7 de los corrientes fué despedido de esta fábrica, el obrero Luis F. Grillo por tener malos antecedentes al decir del patrón. Antecedentes no comprobados que, según dice el maestro Miranda, fueron contados al señor Jorge Bremier, dueño de la fábrica, por un viejo falsario. Y este burgués que deseaba libertarse de un elemento peligroso en su fábrica, dió crédito á los chismes de una canalla y miserable.

Algunos tejedores conscientes reclamaron la solidaridad de los demás, para paralizar el trabajo hasta conseguir se repusiera al obrero despedido en su puesto. Pero otros desgraciados adulescentes, enemigos risibiles de los «socialistas» sembraron la duja y el desaliento, rumoreando actos desdoroosos—á fin de

contrarrestar la corriente de simpatía hacia el compañero Grillo. De ahí, pues, que á la solidaridad obrera, necesaria en estos casos, haya suplido la cobardía de unos, la indiferencia de otros, el enconado mezclado de risa estúpida de algunos semi-hombres, dejando abandonado un compañero de trabajo que siempre ha luchado por defender los intereses del gremio en todas las huelgas y reclamaciones contra el capitalismo.

Prevista por nosotros la salida de nuestro compañero, por ser el que instigablemente demandaba el apoyo moral y económico para los huelguistas de Vitarte y por su actitud cuando el parto general, no nos ha extrañado la venganza pueril y cobarde del imbécil gerente de «El Progreso».

Al contrario, estos hechos, como dice Grillo; «nos sirven de acicate para propagar con mayor entusiasmo nuestro credo libertario, preparando á los rebeldes que han de actuar en la revancha».

Por lo demás, es preciso que los obreros no constanten en que se cometa otra injusticia como la que comentamos, pues puede resultar que nadie quiera ser reductor sacrificado inutilmente, y entouces habrá llegado el caso de poner en la puerta de la fábrica, un letrero que diga: «Aquí no trabajan hombres, sino carneros».

A última hora, varios obreros nos han presentado pruebas de negociados vergonzosos. Ya nos ocuparemos. Y seremos duros. Lima, Setiembre de 1911.

Pro causa

No solamente los compañeros, tambien muchos entusiastas obreros, nos insinúan la idea de que LA PROTESTA aparezca quincenalmente. Este también es nuestro deseo, pero sentimos no poder llevarlo á cabo; porque aparte de los 6 tres obreros desinteresados que nos ayudan con entusiasmo, reparando el periódico donde trabajan, el reducido número del Grupo Editor tiene que encargarse de su reparto y recolección de suscripciones voluntarias en las demás fábricas y talleres. Y no poseyendo el don de ubicuidad, no podemos hacer circular la hoja en todas partes y á un mismo tiempo como debe ser.

Por esto, todo libertario que quiera una propaganda más continua, todo obrero que ame nuestra causa, que es la de los explotados, debe solidarizarse en nuestra obra, contribuyendo á la difusión de la hoja en todos los centros de trabajo, y formando listas de erogaciones voluntarias para su sostenimiento. Procediendo así, con un poco de actividad y entusiasmo, para hacer obra de interés general obrero, LA PROTESTA no solo aparecerá dos veces al mes, sino que podrá también duplicar su tiraje actual.

EROGACION VOLUNTARIA para el número 8

- Lista de J. D. T.—Urbaldea, 1 sol; Ideas Libres, 1 sol; Miguel Casero, 1 sol; Julio S. Manríquez, 80 cts.; A. 1.50 cts.; A. C. 20 cts.; Santos Casabito, 20 cts.; Cristóbal Fernández, 2 cts.; Francisco Urbes, 20 cts.; La Batagalla, 20 cts.; X. X. 20 cts.; César Cisneros, 10 cts.; Suman 5.50 cts.
- Fábrica «El Progreso»—Lista atrasada: Chavarria, 6 cts.; Chioñollás, 10 cts.; Adán 4 cts.; Guandú, 10 cts.; Tapasora, 10 cts.; Alex, 10 cts.; Plaza, 6 cts.; Mesa, 10, 10 cts.; Miras, 20, 10 cts.; Munar, 6 cts.; Tapia, 10 cts.; Espino, 10 cts.; León, 10 cts.; Ingull, 4 cts.; López, 10 cts.; Solís, 6 cts.; Pizarro, 6 cts.; O. S. 10 cts.; Chavarria, 4 cts.—Suman: 1.52 cts.
- Fábrica «El Inca»—Killy, 4 cts.; Mendos, 10 cts.; Santamaría 5 cts.; Leizaola, 10 cts.; Ortega, 5 cts.; Gámez, 2 cts.; Killy, 6 cts.; Pineda, 10 cts.; Quiñandía, 6 cts.; Bermejo, 4 cts.; Rúa, 10 cts.; J. Granara, 10 cts.; Lúrea, 5 cts.; Castañón, 10 cts.; Duple, 6 cts.; Leiva, 10 cts.; Nira, 4 cts.; Patrón, 10 cts.; Ríos, 24 cts.; Cavanillas, 7 cts.; Tajaño, 10 cts.; B. E. 44, 4 cts.; Cruz, 10 cts.; Rullinas, 10 cts.; B. 10 cts.; Gámez, 2 cts.; A. 10 cts.; Séman, 10 cts.; Victoria M., 6 cts.; Utao, 6 cts.; López, 10 cts.; Carbajo, 10 cts.; Alva, 6 cts.; Cagua, 10 cts.; Montallano, 10 cts.; J. L.

- Ramos, 4 cts.; C. Guana, 10 cts.; Guzmán, 20 cts.; Chaves, 6 cts.; A. Cuera, 10 cts.; Nelia, 10 cts.; Escate, 6 cts.; A. López, 4 cts.; P. Arzola, 10 cts.; A. Rúa, 10 cts.; Suarez, 4 cts.; Orellana, 2 cts.; Aparcana, 10 cts.; Torres, 10 cts.; F. Achay, 10 cts.; Suman: 3.90 cts.
- La Cerámica—Graciano Pizarro, 2 cts.; Bula, 10 cts.; Barcenilla, 10 cts.; G. Cantiles, 4 cts.; L. Rivera, 10 cts.; Legos, 5 cts.; Portanova, 10 cts.; Soña, 10 cts.; Molina, 10 cts.; I. Torres, 10 cts.; M. Torres, 6 cts.; Espichán, 10 cts.; Pedemonte, 1 cts.; Adriano, 4 cts.; Santa Cruz, 10 cts.; Suman: 1.40 cts.
- «La Victoria»—M. Camarena, 6 cts.; Elvinda, 10 cts.; P. Flores, 10 cts.; Chábo, 10 cts.; J. Medina, 6 cts.; N. N. 2 cts.; Valdivia, 6 cts.; J. Rojas, 4 cts.; G. Carrumayo, 10 cts.; F. P., 6 cts.; Sarayaya, 4 cts.; Macco, 6 cts.; Suman: 7.20 cts.; Varig, 7 cts.; Valbach, 6 cts.; Alandran, 10 cts.; V. Vilú, 10 cts.; Alra, 2 cts.; M. Escudero, 10 cts.; Varandano, 2 cts.; Mulo, 10 cts.; Puzpa, 20 cts.; Villegas, 2 cts.; T. Berán, 6 cts.; D. Vargas, 4 cts.; Davía, 3 cts.; E. Torres, 8 cts.; Olay, 4 cts.; Parato, 3 cts.; Valle, 4 cts.; Y. Jaques, 6 cts.; un niño, 3 cts.; Herrera, 4 cts.; Ariza, 10 cts.; Padua, 4 cts.; Celso, 4 cts.; Silva, 6 cts.; Pablos, 2 cts.; E. Soña, 10 cts.; Suman: 8.30 cts.
- Lista de R. Chábarra—D. García, 20 cts.; B. Guzmán, 20 cts.; A. Aricocha, 40 cts.; L. Bustamante, 40 cts.; F. Redón, 20 cts.; M. Dujón, 20 cts.; A. Oñofra, 10 cts.; «La Botánica», 22 cts.; un París, 10 cts.; A. Noel, 20 cts.; un Roldán, 20 cts.; R. Loayza, 20 cts.; F. Tambal, 20 cts.; F. Balaguer, 20 cts.; I. Moreno, 10 cts.; A. 10 cts.; S. 10 cts.; Oñofra, 10 cts.; A. Machado, 10 cts.; Varlos obreros, 20 cts.; E. Castilla, 80 cts.; Explorador, 10 cts.; Suman: 4.82 cts.
- Fábrica de Santa Catalina.—Lao, 10 cts.; Bra. Jesús, 5 cts.; A. Gonzales, 8 cts.; C. P. 10 cts.; Bequena, 10 cts.; H. Sánchez, 20 cts.; A. Soñi, 10 cts.; Torres, 14 cts.; Reyes, 6 cts.; Nolas, 10 cts.; Beccorra, 10 cts.; Correcillo, 10 cts.; Manilla, 10 cts.; Soñi, 6 cts.; J. T. Inja, 5 cts.; Monroy, 10 cts.; Pineda, 10 cts.; Girón, 10 cts.; H. Cornelio, 5 cts.; Landa, 2 cts.; Jaramillo, 10 cts.; N. N., 10 cts.; R. B., 6 cts.; Oliviera, 6 cts.; B. N. L., 6 cts.; Ruaruro, 6 cts.; Bayna, 2 cts.; Pastor, 2 cts.; Balvín, 6 cts.; Regalado, 6 cts.; Hervias, 10 cts.; Cano, 10 cts.; A. Z., 10 cts.; Viscarra, 10 cts.; Luna, 10 cts.; Mealla, 1 cts.—Suman: 2.91 cts.
- Vitarte—Casavona, 10 cts.; Rosales E. 5 cts.; Zalada, 5 cts.; Benavides, 6 cts.; Ampuldo, 5 cts.; Lazo, 10 cts.; Daza, 20 cts.; N. Pérez, 10 cts.; B. Ríos, 14 cts.; Curoto, 10 cts.; Saldívar, 5 cts.; Rojas, 5 cts.; Gago, 10 cts.; Mirabá, 10 cts.; Colán 10 cts.; M. Flores, 6 cts.; E. Salinas 5 cts.; Fonce, 6 cts.; Ortega, 10 cts.; B. Gago, 6 cts.; Chito, 10 cts.; Quiroga, 8 cts.; B. P. 10 cts.; Salinas 6 cts.; Calderón, 10 cts.; Cano 10 cts.; Santa Cruz 5 cts.; Julio 4 cts.; G. Lazo, 13 cts.; E. Chalco, 10 cts.; Granda, 10 cts.; Savillano, 10 cts.; Escobar, 10 cts.; Cejer, 10 cts.; Almeida, 10 cts.; B. González, 10 cts.; Ugarte, 10 cts.; C. Soto, 10 cts.; Llerena, 10 cts.; Guillén, 10 cts.; O. Chávez, 10 cts.; Oliviera, 10 cts.; Arróspide, 10 cts.; Malavialta, 6 cts.; Navarrete, 20 cts.; Veigara, 6 cts.; León, 7 cts.; Alegre, 10 cts.; J. Campos, 10 cts.; Chirri, 10 cts.; Perla, 4 cts.; Montoya, 10 cts.; Velarde, 5 cts.; E. Zalas, 10 cts.; Ortiz 4 cts.; Gonzales, 10 cts.; Nicolini, 10 cts.; Bravo, 4 cts.; Luna, 10 cts.; Fernández, 10 cts.; Proyan, 10 cts.; Montoya, 10 cts.; Rebata, 10 cts.; A. Fon Ken, 11 cts.; Mera, 10 cts.; N. García, 10 cts.; S. Barón, 10 cts.; F. Heredia, 6 cts.; Chaparro 8 cts.; Bonal, 5 cts.—Suman: 8.89 cts.
- Lista D. L.—8 Urbes, 6 cts.; E. R. 20 cts.; M. M., 10 cts.; N. P., 10 cts.; Oscar Ríos, 40 cts.; E. Corcovado 20 cts.; L. Lainez, 5 cts.; F. Posada, 6 cts.; R. Castro, 20 cts.; A. Magán, 80 cts.—Suman: 2.17 cts.
- Bedigno B. Carrón, 1 sol.
- Lista de «El Progreso»—Mesa, 10 cts.; Harriano, 10 cts.; Hermandas, 9 cts.; Tarazona, 10 cts.; Dif. 8 cts.; Chavarria, 6 cts.; Pedro R. Flores, 10 cts.; Ingull, 6 cts.; Oré, 10 cts.; García, 10 cts.; Plaza, 10 cts.; Luna, 6 cts.; Moral, 10 cts.—Suman: 11.47 cts.
- Estanco del Tabaco.—Sección Máquinas, 2.30 cts.
- Grupo de cocheros.—Lista atrasada. Car los Bravo, 80 cts.; Manuel Vega, 80 cts.; Enrique Silva, 20 cts.; Melcio Meneses, 20 cts.; Aurelio Vila, 20 cts.; Antonio García, 20 cts.; Pedro Gámez, 10 cts.; David Ramos, 20 cts.; Suman: 1.80 cts.
- Obreros Panaderos.—Lista atrasada. J. G. Guvrero, 10 cts.; Higuito Santiváñez, 10 cts.; Fernando Inguita, 10 cts.; Luis Cardia, 10 cts.; Abraham Ortega, 10 cts.; Julio Fernández, 10 cts.—Suman: 0.60 cts.
- Factoría de Guadalupe—Callao—3 obreros 29 cts.
- Factoría «El Vulcan».—Bellavista—J. locota, 20 cts.; Martínez, 10 cts.; A. Mesa, 10 cts.; Sánchez, 5 cts.; Samacho, 20 cts.; Brul, 5 cts.; A. C. 10 cts.; B. 10 cts.; M. 6 cts.; S. Salgado, 20 cts.; Alfaro, 10 cts.; L. Tomastri 6 cts.; L. Alfaro 10 cts.; C. Silva, 10 cts.; A. Aguilar, 20 cts.; Gatices, 6 cts.; C. Morales, 6 cts.; Tarazona, 10 cts.; J. Alcedo, 15 cts.; Castilla, 20 cts.—Suman: 2.30 cts.

ENTRADA

Erogación para el presente 42.82

Saldo anterior 11.09

GASTOS

Por impresión de 2,000 ejemplares 32.00

Por franqueo 2.40

Por viajes á Vitarte y al Callao 1.80

Resumen:

Entradas 8. 53.41

Gastos 8. 36.20

Saldo en favor y depositado en la caja del Grupo 8. 17.21

Imp. «La Ilustración»